

## CONSILIUL MUNICIPAL CHIȘINĂU

### DECIZIE

nr. \_\_\_\_\_

din \_\_\_\_\_

Despre operarea unor modificări în  
decizia Consiliului Municipal Chișinău  
nr. 16/42-99 din 22.12.2004 „Cu privire  
la darea în locațiune a unor încăperi,  
Instituției Medico-Sanitare Publice  
Asociația Medicală Teritorială Botanica”

Având în vedere demersul IMSP AMT Botanica nr. 01-11/920 din 12.12.2023, nota informativă a Direcției Generale Economie, Comerț și Turism nr. 2 din 15.01.2024, în conformitate cu prevederile Regulamentului gestionării clădirilor, construcțiilor și încăperilor cu altă destinație decât cea locativă - proprietate municipală, aprobat prin decizia Consiliului Municipal Chișinău nr. 17/7/2020 (cu modificările și completările ulterioare), în temeiul art. 1251 art. 1280 alin. (2) din Codul civil, art. 6 alin. (1) și alin. (2) pct. 3 lit. c) din Legea nr. 136/2016 privind statutul municipiului Chișinău, art. 14 alin. (2) lit. c), art. 19 alin. (4) din Legea nr. 436/2006 privind administrația publică locală, Consiliul Municipal Chișinău DECIDE:

1. Pct. 1 al deciziei Consiliului municipal Chișinău nr. 16/42-99 din 22.12.2004 „Cu privire la darea în locațiune a unor încăperi Instituției Medico-Sanitare Publice Asociația Medicală Teritorială Botanica”, se modifică și se expune în următoarea redacție:

„1. Se dau în locațiune, pe un termen, de până la 31.12.2039, fără drept de privatizare, Instituției Medico-Sanitare Publice Asociația Medicală Teritorială Botanica, încăperile cu altă destinație decât cea locativă, cu suprafața totală de 19717,20 mp (clădiri separate), pentru amplasarea centrelor medicilor de familie, cu stabilirea plății chiriei anuale conform Legii bugetului de stat pentru anul respectiv.”

- 1.1. 9078,80 mp din bd. Dacia, 5/2 lit. A, B (clădire separată);
- 1.2. 7637,80 mp din str. Independenței, 28 lit. A (clădire separată);
- 1.3. 2552,10 mp din str. Nicolae Titulescu, 37 lit. A (clădire separată);
- 1.4. 448,50 mp din șos. Muncești, 400/1 lit. B (clădire separată).

2. Direcția Generală Economie, Comerț și Turism va asigura:

2.1. Perfectarea acordurilor adiționale la contractele de locațiune nr. 1/05/017, 1/05/018, 1/05/019 și 1/05/020 din 19.01.2005, prin care, va opera modificări la pct. 6.1. din contracte cu substituirea textului „31.12.2029” în textul „31.12.2039”;

2.2. Notificarea locatarului privind conținutul prezentei decizii.

3. Se propune Instituției Medico-Sanitare Publice Asociația Medicală Teritorială Botanica, semnarea, în decurs de 30 zile calendaristice din data notificării, a acordurilor adiționale de introducere a modificărilor specificate în pct. 1 al prezentei decizii, la contractele de locațiune nr. 1/05/017, 1/05/018, 1/05/019 și 1/05/020 din 19.01.2005.

4. Se abrogă, din data prezentei decizii, decizia Consiliului Municipal Chișinău nr. 9/38-7 din 30.07.2010 „Despre operarea unor modificări în decizia Consiliului Municipal Chișinău nr. 16/42-99 din 22.12.2004 „Cu privire la darea în locațiune a unor încăperi, Instituției Medico-Sanitare Publice Asociația Medicală Teritorială Botanica”.

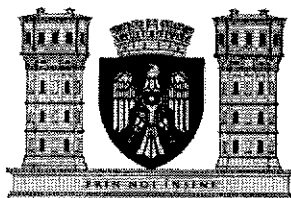
5. Prezenta decizie poate fi contestată cu cerere de chemare în judecată la Judecătoria Chișinău, sediul Râșcani, cu sediul în municipiul Chișinău, str. Kiev, 3, în termen de 30 de zile de la data comunicării, în conformitate cu Codul Administrativ.

6. Viceprimarul municipiului Chișinău și Direcția Generală Asistență Medicală și Socială a Consiliului Municipal Chișinău vor asigura controlul executării prevederilor prezentei decizii.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

SECRETAR INTERIMAR  
AL CONSILIULUI

Adrian TALMACI



**CONSILIUL MUNICIPAL CHIȘINĂU**  
**PRIMAR GENERAL AL MUNICIPIULUI CHIȘINĂU**  
**DIRECȚIA GENERALĂ ECONOMIE, COMERȚ ȘI TURISM**

---

**Nr. 2**                      **din 15.01.2024**

**Consiliul Municipal Chișinău**

Nota informativă

În temeiul art. 14 alin.(2) din Legea nr. 436/2006 numai Consiliul Municipal Chișinău decide darea în locațiune/folosință a bunurilor domeniului public și privat al municipiului Chișinău.

Având în vedere cele menționate, înaintăm spre examinare proiectul de decizie „Despre operarea unor modificări în decizia Consiliului Municipal Chișinău nr. 16/42-99 din 22.12.2004 „Cu privire la darea în locațiune a unor încăperi, Instituției Medico-Sanitare Publice Asociația Medicală Teritorială Botanica”, cu tot setul de acte anexat,

- termenul – până la 31.12.2039;
- suprafața – 19717,20 mp;

**Se solicită majorarea termenului contractelor de locațiune până la data de 31.12.2039, având ca obiect imobilele din proprietatea municipală, aflate în gestiunea IMSP AMT Botanica.**

**CARACTERISTICA:**

La moment, imobilele - proprietatea municipală din sectorul Botanica (bd. Dacia, 5, bloc nr. 2 lit. A, B; str. Independenței, 28 lit. A; str. N. Titulescu, 37, lit. A. și șos. Muncești 400, bloc. 1 lit. B), sunt în gestiunea IMSP AMT Botanica, care constituie obiecte ale:

1) Contractului de locațiune nr. 1/05/017 din 19 ianuarie 2005, având ca obiect încăperile clădirilor Centrului Consultativ Diagnostic și Centrului Medicilor de Familie nr. 3 cu suprafața de 9078,80 m.p., situate pe adresa mun. Chișinău, sect. Botanica, bd. Dacia, 5, bloc nr. 2 lit. A, B.;

2) Contractului de locațiune nr. 1/05/018 din 19 ianuarie 2005, având ca obiect încăperile clădirii Centrului Medicilor de Familie nr.2, cu suprafața de 7637,80 m.p., situate pe adresa mun. Chișinău, sect. Botanica, str. Independenței, 28 lit. A.;

3) Contractului de locațiune nr. 1/05/019 din 19 ianuarie 2005, având ca obiect încăperile clădirii Centrului Medicilor de Familie nr.1, cu suprafața de 2552,1 m.p., situate pe adresa mun. Chișinău, sect. Botanica, str. N. Titulescu, 37, lit. A.;

4) Contractului de locațiune nr. 1/05/020 din 19 ianuarie 2005, având ca obiect încăperile clădirii Centrului de Sănătate Muncești, cu suprafața de 448,50 m.p., situate pe adresa mun. Chișinău, sect. Botanica, șos. Muncești 400, bloc. 1 lit. B.

Termenul de valabilitate ale acestor contracte de locațiune este până la 31.12.2029.

Necesitatea majorării acestui termen până la 31 decembrie 2039, este dictată de următoarele circumstanțe.

Comisia Europeană, prin Decizia nr. 8932 din 30.17.2022, a aprobat programul **Interreg NEXT România - Republica Moldova**, cu un buget total de peste 85,8 de milioane de euro, lansat în mai 2023.

În cadrul programului dat, IMSP AMT Botanica intenționează să aplice pentru obținerea finanțării din fonduri europene a mai multor proiecte reziliente pentru interesul public, atât cantitativ și calitativ, îndreptate spre reabilitarea, dezvoltarea și modernizarea infrastructurii clădirilor respective, valorificarea în interesul comunității locale a potențialului acestora, asigurarea eficienței energetice și amenajarea teritoriului adiacent.

Conform p.2.2.1. (I) lit. g) al Ghidului Pentru Solicitanți **Interreg NEXT România - Republica Moldova**, printre Cerințele de eligibilitate pentru aplicarea proiectelor se regăsește: *„Să aibă drepturi dovedibile (proprietate, închiriere pe termen lung, concesiune, administrare etc.) asupra fiecărei locații (teren/ clădire/ spațiu) unde se preconizează a fi executate infrastructura/lucrările și/sau instalarea/utilizarea echipamentelor de peste 60,000 EUR. Dovezile fiecărui tip de drepturi, cu excepția dreptului de proprietate, trebuie să fie valabile până la cel puțin cinci ani de la plata finală către beneficiar, dar nu mai puțin de 2032. Totuși, și în cazul dreptului de proprietate, drepturile asupra locației în care se află investiția a fost prevăzută, se va menține pentru aceeași perioadă de timp, în cazul în care Partenerul respectiv nu este proprietar, este nevoie de acordul scris al proprietarului prin care se precizează că investiția poate fi executată/utilizată”*.

În condițiile în care atât imobilele respective (clădirile CCD CMF-urilor) cât și însăși IMSP AMT Botanica sunt proprietate publică municipală, iar proiectele pregătite pentru a fi depuse de IMSP AMT Botanica, la acest moment au valoarea de circa 800 000 Euro, ceea ce va permite micșorarea presiunii financiare asupra bugetului municipal, considerăm în mod rezonabil că prelungirea raporturilor juridice de locațiune până în anul 2039 nu va afecta interesul public și nu este contrară prevederilor legislației în vigoare.

SOLICITAREA: demersul nr. 01-11/920 din 12.12.2023.

**Șef al  
Direcției generale**



**Roman VITIUC**

Ex. Tatiana Mastac



CONSILIUL MUNICIPAL CHIȘINĂU  
PRIMAR GENERAL AL MUNICIPIULUI CHIȘINĂU  
DIRECȚIA GENERALĂ ASISTENȚĂ MEDICALĂ ȘI SOCIALĂ  
INSTITUȚIA MEDICO SANITARĂ PUBLICĂ  
ASOCIAȚIA MEDICALĂ TERITORIALĂ BOTANICĂ



12.12.2023 nr. 01-11/920

**Consiliului Municipal Chișinău**

MD-2012, mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, 83

**Doamnei Irina GUTNIC,**

Viceprimar al mun. Chișinău

**Domnului Vladimir BOLOCAN,**

Șef al Direcției generale asistență medicală și socială

**Domnului Roman VITIUC,**

Șef al Direcției Generale economie, comerț și turism

str. Columna, 106

MD-2012, Chișinău, Municipiul Chișinău

Prin prezenta, IMSP Asociația Medicală Teritorială Botanică, avînd în calitate de fondator Consiliul Municipal Chișinău, intervine respectuos către Dumneavoastră cu solicitarea stringentă, formulată în interes public, de a majora termenul locațiunii (comodatului) imobilelor proprietate municipală, aflate în gestiunea sa, cu 10 ani. În speță, solicităm operarea modificărilor la p.6 al Contractele de locațiune încheiate între Consiliul municipal Chișinău, în calitate de Locator (Comodant) și IMSP Asociația Medicală Teritorială Botanică, în calitate de Locatar (Comodatar) prin înlocuirea sintagmei „*expira la: „31” decembrie 2029”*”, cu sintagma „*expira la: „31” decembrie 2039”*”.

**În vederea motivării prezentei solicitări, invocăm următoarele.**

Astfel, între Consiliul municipal Chișinău, în calitate de Locator (Comodant) și IMSP Asociația Medicală Teritorială Botanică, în calitate de Locatar (Comodatar), au fost încheiate următoarele Contracte de locațiune:

- 1) Contractul de locațiune nr.1/05/017 din 19 ianuarie 2005, avînd ca obiect încăperile clădirilor Centrului Consultativ Diagnostic și Centrului Medicilor de Familie nr. 3 cu suprafața de 9024,1 m.p., situate pe adresa mun. Chișinău, sect. Botanica, bd. Dacia, 5, bloc nr. 2 lit. A, B. (copia se anexează);
- 2) Contractul de locațiune nr.1/05/018 din 19 ianuarie 2005, avînd ca obiect încăperile clădirii Centrului Medicilor de Familie nr.2, cu suprafața de 6293,9 m.p., situate pe adresa mun. Chișinău, sect. Botanica, str. Independenței, 28 lit. A. (copia se anexează);

3) Contractul de locațiune nr. 1/05/019 din 19 ianuarie 2005, având ca obiect încăperile clădirii Centrului Medicilor de Familie nr.1, cu suprafața de 2552,1 m.p., situate pe adresa mun.Chișinău, sect.Botanica, str. N. Titulescu, 37, lit. A. (copia se anexează);

4) Contractul de locațiune nr. 1/05/020 din 19 ianuarie 2005, având ca obiect încăperile clădirii Centrului de Sănătate Muncești, cu suprafața de 450,8 m.p., situate pe adresa mun.Chișinău, sect.Botanica, șos. Muncești 400, bloc. 1 lit. B. (copia se anexează);

Conform p.6.1. a Contractelor menționate mai sus, *Termenul de valabilitate a prezentului contract expiră la 31 decembrie 2029*. Astfel, în mod cert, contractele în cauză mai au un termen de valabilitate de aproximativ 6 ani.

Necesitatea majorării acestui termen până în 31 decembrie 2039, este dictat de următoarele circumstanțe.

Astfel, Comisia Europeană, prin Decizia nr. 8932 din 30.11.2022, a aprobat programul **Interreg NEXT România – Republica Moldova**, cu un buget total de peste 85,8 de milioane de euro, lansat în mai 2023.

În cadrul programului dat, IMSP AMT Botanica intenționează să aplice pentru obținerea finanțării din fonduri europene a mai multor proiecte reziliente pentru interesul public, atât cantitativ și calitativ, îndreptate spre reabilitarea, dezvoltarea și modernizarea infrastructurii clădirilor respective, valorificarea în interesul comunității locale a potențialului acestora, asigurarea eficienței energetice și amenajarea teritoriului adiacent.

Conform p.2.2.1. (I) lit.g) al Ghid Pentru Solicitanți Interreg NEXT România – Republica Moldova, printre Cerințele de eligibilitate pentru aplicarea proiectelor se regăsește: *„Să aibă drepturi dovedibile (proprietate, închiriere pe termen lung, concesiune, administrare etc.) asupra fiecărei locații [teren/ clădire/ spațiu] unde se preconizează a fi executate infrastructura/lucrările și/sau instalarea/utilizarea echipamentelor de peste 60.000 EUR . Dovezile fiecărui tip de drepturi, cu excepția dreptului de proprietate, trebuie să fie valabile până la cel puțin cinci ani de la plata finală către beneficiar, dar nu mai puțin de 2032. Totuși, și în cazul dreptului de proprietate, drepturile asupra locației în care se află investiția a fost prevăzută, se va menține pentru aceeași perioadă de timp. În cazul în care Partenerul respectiv nu este proprietar, este nevoie de acordul scris al proprietarului prin care se precizează că investiția poate fi executată/utilizată.*

La fel, conform p.2.6.4. lit.k) al aceluiași Ghid, printre Documentele justificative care însoțesc formularul de cerere, se regăsește și *acte juridice cu precizarea drepturilor Partenerului respectiv asupra fiecărei locații (teren/clădire/spațiu) în care se prevede executarea infrastructurii ȘI/SAU echipamente de peste 60.000 EUR urmează să fie instalate/utilizate, valabile cel puțin cinci ani de la plata finală către beneficiar, dar nu mai puțin de 2032 (proprietate, chirie pe termen lung, concesiune, administrare etc.) – în limba națională, semnată și ștampilată (dacă prevederile legale relevante în vigoare sunt impuse)/semnat electronică*

Ținând cont de faptul că, la moment nu putem cunoaște cu exactitate data plății finale pe aceste proiecte, în vedere anticipării încadrării acestor termene în condiția *valabile cel puțin cinci ani de la plata finală*, pentru a asigura eligibilitatea proiectelor aplicate de IMSP AMT Botanica la acest capitol, propunem ca contractele respective de locațiune (comodat) să fie valabile cu rezervă, convențional până la data de 31 decembrie 2039.

În condițiile în care, atât imobilele respective (clădirile CCD CMF-urilor) cât și însăși IMSP AMT Botanica sunt proprietate publică municipală, iar proiectele pregătite pentru a fi depuse de IMSP AMT Botanica, la acest moment au valoarea de circa 800 000 Euro, ceea ce va permite



micșorarea presiunii financiare asupra bugetului municipal, considerăm în mod rezonabil că prelungirea raporturilor juridice de comodat pînă în anul 2039 nu afectează interesul public și nu este contrară prevederilor legislație în vigoare, ci dimpotrivă reprezintă o oportunitate unică care nu trebuie ratată!

Totodată, trebuie să accentuăm că caracterul stringent/urgent al solicitării formulate în prezenta adresare, este dictat de termenele reduse pentru aplicarea proiectelor în cadrul programului Interreg NEXT România – Republica Moldova, inclusiv examinarea dosarelor de către Comitetul Proiectului în ordinea depunerii acestora.

În acest context, rugăm mobilizarea suportului deplin pentru asigurarea aprobării, în cel mai proxim cu puțină timp, de către Consiliul Municipal Chișinău a **modificărilor la Contractele de locațiune (comodat) respective, prin majorarea termenului de valabilitate pînă la data de 31 decembrie 2039.**

*Anexă:*

1. *Contract de locațiune nr. 1/05/019 din 19 ianuarie 2005 – 3 file;*
2. *Contract de locațiune nr. 1/05/017 din 19 ianuarie 2005 – 3 file;*
3. *Contract de locațiune nr. 1/05/018 din 19 ianuarie 2005 – 3 file;*
4. *Contract de locațiune nr. 1/05/020 din 19 ianuarie 2005 – 3 file;*

**Mizăm pe sprijinul și receptivitatea Dumneavoastră!**

Cu respect,

Director



Marina GOLOVACI



## CONSILIUL MUNICIPAL CHIȘINĂU

## DECIZIE

22 decembrie 2004

Nr. 16/42-99

□ □ □ Cu privire la darea în locațiune a  
unor încăperi Instituției medico-sanitare  
publice "Asociația Medicală Teritorială Botanică"

L. Având în vedere cererea depusă de solicitant și informația prezentată de către Direcția generală economie, reforme și relații patrimoniale, în conformitate cu Regulamentul gestionării clădirilor, construcțiilor și încăperilor cu altă destinație decât cea locativă - proprietate municipală, aprobat prin decizia Consiliului municipal Chișinău nr.4/11 din 26.09.2003, în temeiul art.84 (2) și art.23 (4) din Legea Republicii Moldova nr.123-XV din 18.03.2003 "Privind administrația publică locală", Consiliul municipal Chișinău DECIDE:

1. Se dau în folosință temporară, pe un termen de douăzeci și cinci ani, fără drept de privatizare, Instituției medico-sanitare publice "Asociația Medicală Teritorială Botanică" încăperile cu altă destinație decât cea locativă cu suprafața de 19344,1 mp, pentru amplasarea unor centre medicale și a unui garaj, cu stabilirea plății chibșei conform Legii bugetului pentru anul respectiv:

- 1.1. 9024,1 mp din bd.Dacia, 5/2 lit."A, B" (clădire separată);
- 1.2. 6371,9 mp din str.Independenței, 28 lit."A" (clădire separată);
- 1.3. 2552,1 mp din str.N.Titulescu, 37 lit."A" (clădire separată);
- 1.4. 448,5 mp din șos.Muncești, 400/1 lit."A" (clădire separată);
- 1.5. 324,5 mp din șos.Muncești, 802/1 lit."A" (clădire separată);
- 1.6. 623,0 mp din str.Meleștiu, 20 lit."H" (etajul 1).

2. Direcția generală economie, reforme și relații patrimoniale va întocmi contractele de locațiune a încăperilor specificate în pct.1 al prezentei decizii, conform Regulamentului gestionării clădirilor, construcțiilor și încăperilor cu altă destinație decât cea locativă - proprietate municipală.

3. Prezenta decizie își pierde valabilitatea juridică în cazul în care solicitantul nu se prezintă, în termen de o lună de la data înștiințării în scris despre adoptare, pentru încheierea contractelor de locațiune.

4. Direcția generală economie, reforme și relații patrimoniale și Direcția sănătății vor asigura executarea prevederilor prezentei decizii.

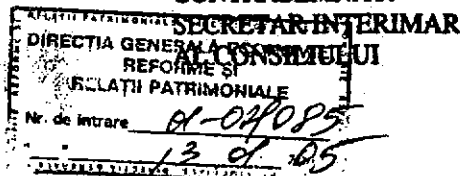
5. Viceprimarul municipiului Chișinău, Mihai Furtună și președintele sectorului Botanică al Vladimir Gurățenco vor asigura respectarea și îndeplinirea prevederilor prezentei decizii.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ



Mihai Severovan

CONTRASEMNAT:



Nicolae Manastirli





# CONSILIUL MUNICIPAL CHIȘINĂU

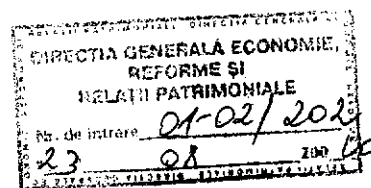
## DECIZIE

Nr. 9/38-7

din 30.07.2010

*Handwritten notes:*  
 Decizia nr. 9/38-7  
 din 30.07.2010  
 M. Oveseruc  
 23.08.10

- Despre operarea unor modificări în decizia Consiliului municipal Chișinău nr. 16/42-99 din 22.12.2004 "Cu privire la darea în locațiune a unor încăperi Instituției medico-sanitare publice "Asociația Medicală Teritorială Botanică"



Având în vedere demersul Instituției medico-sanitare publice "Asociația Medicală Teritorială Botanică" nr. 01-01/59 din 05.02.2007, nota informativă a Direcției generale economie, reforme și relații patrimoniale nr. 02-08/234 din 12.03.2010, în conformitate cu Regulamentul gestionării clădirilor, construcțiilor și încăperilor cu altă destinație decât cea locativă - proprietate municipală, aprobat prin decizia Consiliului municipal Chișinău nr. 4/11 din 26.09.2003, în temeiul art. 875 din Codul civil al Republicii Moldova, art. 283 din Codul fiscal al Republicii Moldova, art. 14 alin. (2) lit. c), art. 77 alin. (2) și art. 19 alin. (4) din Legea Republicii Moldova nr. 436-XVI din 28.12.2006 "Privind administrația publică locală", Consiliul municipal Chișinău DECIDE:

1. Pct.1 al deciziei Consiliului municipal Chișinău nr. 16/42-99 din 22.12.2004 "Cu privire la darea în locațiune a unor încăperi Instituției medico-sanitare publice "Asociația Medicală Teritorială Botanică" se modifică și se expune în următoarea redacție:

"1. Se dau în locațiune, până la 31.12.2029, fără drept de privatizare, Instituției medico-sanitare publice "Asociația Medicală Teritorială Botanică" încăperile cu suprafața de 19846,2 mp, pentru amplasarea centrelor medicilor de familie, cu stabilirea plății chiriei conform Legii bugetului de stat pentru anul respectiv:

- 1.1. 9078,8 mp din bd.Dacia, 5/2 lit.A,B (clădire separată);
- 1.2. 7607,3 mp din str.Independenței, 28 lit.A (clădire separată);
- 1.3. 2552,1 mp din str.N.Titulescu, 37 lit.A (clădire separată);
- 1.4. 448,5 mp din șos.Muncești, 400/1 lit.B (clădire separată);
- 1.5. 159,5 mp din șos.Muncești, 802/1 lit.A (etajul 1)".

2. Direcția generală economie, reforme și relații patrimoniale va introduce modificările respective în contractele de locațiune nr.1/05/017; nr.1/05/018; nr.1/05/019; nr.1/05/020 și nr.1/05/021 din 19.01.2005.